



Brüssel, den 28. Oktober 2021
(OR. en)

13115/21

FIN 809
INST 356
PE-L 37

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates

Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Komm.dok.: 12929/21

Betr.: Mittelübertragung (Nr. DEC 25/2021) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2021

1. Die Kommission hat dem Rat am 18. Oktober 2021 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 25/2021) gemäß Artikel 31 Absatz 1 der Haushaltssordnung¹ unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist – wie in Dokument 12929/21 dargelegt – die Übertragung von unter den Verwaltungshaushaltlinien verfügbaren Mitteln auf operative Haushaltlinien, da sich die Ausführung dieser Mittel infolge der späten Annahme von Basisrechtsakten verzögert hat; dies betrifft Programme unter Rubrik 1 (*Horizont Europa, Fazilität „Connecting Europe“ (CEF), Digitales Europa, Binnenmarkt, Galileo/EGNOS*), unter Teilrubrik 2b (*EU4Health, Rechte und Werte, Justiz*), unter Rubrik 3 (*LIFE*) und unter Rubrik 5 (*Verteidigungsfonds*).

¹ Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltssordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 (ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1).

Darüber hinaus zielt der Vorschlag für eine Übertragung darauf ab, die Mittel für Zahlungen (MfZ) für Galileo/EGNOS aufzustocken und Mittel für Verpflichtungen (MfV) von der Befugnis „Nukleare Sicherheit“ unter Rubrik 5 auf die Befugnis „Unterstützende Tätigkeiten für die Europäische Energiepolitik und den Energiebinnenmarkt“ unter Rubrik 1 umzuschichten.

2. Zweck des Vorschlags ist die Übertragung von insgesamt 102,2 Mio. EUR an MfV und 101,7 Mio. EUR an MfZ.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 21. Oktober 2021 geprüft.
4. Nach dieser Prüfung ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, Folgendes zu billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung gemäß Dokument 12929/21 und
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

ANLAGE

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten des Europäischen Parlaments

Kopie: Präsidentin der Kommission

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 31 Absatz 6 der Haushaltsordnung vom 18. Juli 2018² teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 25/2021 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2021 gebilligt hat.

(Schlussformel)

² Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 (ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1).